

Nr. 2889.1

**Grosser Gemeinderat, Vorlage**

**Hilfeleistungen Inland: Unwetter, einmaliger Beitrag; Nachtragskredit**

Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission Nr. 2889.1 vom 19. August 2024

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

Im Namen der Geschäftsprüfungskommission (GPK) des Grossen Gemeinderates der Stadt Zug erstatte ich Ihnen gemäss den §§ 13 und 20 GSO folgenden Bericht:

**I Ausgangslage**

Ich verweise auf den Bericht und Antrag des Stadtrates Nr. 2889 vom 5. Juli 2024.

**II Ablauf der Kommissionsarbeit**

Die GPK behandelte die Vorlage an ihrer ordentlichen Sitzung in Fünfer-Besetzung und in Anwesenheit von Stadtrat Urs Raschle, Vorsteher Finanzdepartement sowie Andreas Rupp, Finanzsekretär. Auf die Vorlage wird eingetreten. Ein Mitglied war entschuldigt für die ganze GPK-Sitzung und ein Mitglied musste die Sitzung aus zeitlichen Gründen früher verlassen.

**III Erläuterungen der Vorlage**

Der zuständige Stadtrat und Andreas Rupp erläutern und kommentieren die Vorlage anhand einer Präsentation (Beilage). Die wesentlichen Informationen sind der Präsentation zu entnehmen. Ergänzend werden folgende Punkte ausgeführt:

Wichtiges in Kürze (Folie 6)

Eines der ersten von den starken Unwettern betroffene Gebiet, auf das sich die Hilfeleistung der Stadt Zug konzentriert hat, war die Gemeinde Lostallo. Der Vorsteher des Finanzdepartementes hat bereits kurz nach dem Unwetter Kontakt mit der Gemeinde aufgenommen, um sich über die Hilfeleistungen zu erkundigen. Da auch Kosten auf die Gemeinde Lostallo zukommen, hat er finanzielle Hilfe in Aussicht gestellt. Im Fernsehinterview gegenüber Schweiz aktuell hat der Gemeindepräsident dann bereits verlauten lassen, dass die Stadt Zug einen Beitrag zur Hilfeleistung zahlen wird. Die Gemeinde Lostallo hat Infrastrukturschäden in der Höhe von CHF 28 Mio. zu beklagen, die nicht durch die Gebäudeversicherung gedeckt sind. Es folgten dann das Maggiatal und weitere Regionen, die von den Unwettern betroffen waren. Die Stadt Zug hat als erstes der Gemeinde Lostallo finanzielle Hilfe in Aussicht gestellt und konnte das dann im Anschluss nicht bei jeder einzelnen Gemeinde tun. Aus diesem Grund hat sich die Stadt Zug entschieden, drei verschiedene Nothilfeprojekte zu unterstützen. CHF 50'000.00 für die Gemeinde Lostallo können aus dem laufenden Budget für Hilfeleistungen im Inland bestritten werden. Für die je CHF 75'000.00 an die Nothilfeprojekte der Schweizer Patenschaft

Berggemeinden und der Glückskette ist ein vom GGR zu bewilligender Nachtragskredit von CHF 150'000.00 notwendig.

**Fragen und Bemerkungen aus der Kommission:**

**Frage:** Über welchen Mechanismus wird der Fond im Eigenkapital für Hilfeleistungen im Inland kapitalisiert? Gibt es einen formellen Prozess, bei dem jedes Jahr ein Betrag in den Fonds eingezahlt wird?

**Antwort:** Der Fonds entstand aus der Überschussverwendung. Dies zu einer Zeit, als Ertragsüberschüsse noch anders verwendet wurden. Jetzt werden Ertragsüberschüsse in die kumulierten Ergebnisse verbucht.

**Frage:** Warum wird die Hilfe über die Patenschaft für Berggemeinden sowie die Glückskette und nicht direkt an die Gemeinden geleistet?

**Antwort:** Mit der Gemeinde Lostallo fand die erste Kontaktaufnahme statt. Es hat ein persönlicher Kontakt stattgefunden und es wurde direkte Hilfe in Aussicht gestellt. Das Maggiatal war dann mit mehreren Gemeinden vom Unwetter betroffen. Es folgten Gemeinden in anderen Kantonen (u.a. Zermatt, Brienz). Mit allen Gemeinden direkt zu verhandeln, wäre für die Stadt Zug zu aufwändig geworden. Die Patenschaft für Berggemeinden hat den Vorteil, dass sie sehr nahe bei betroffenen Familien ist.

Antrag auf Erhöhung der Hilfeleistungen

Ein GPK-Mitglied beantragt die Erhöhung der beiden Beiträge von CHF 75'000.00 an die Nothilfeprojekte der Schweizer Patenschaft für Berggemeinden und der Glückskette um CHF 25'000.00 auf je CHF 100'000.00. Für Hilfeleistungen im Inland soll der GGR damit insgesamt CHF 250'000.00 bewilligen.

Begründung: Es wurden zwei Vorstösse eingereicht, welche Soforthilfe fordern. Einer der Vorstösse ist zudem sehr breit abgestützt und fordert Hilfe in der Höhe von CHF 200'000.00, dies im Bewusstsein, dass schon ein Vorstoss der SVP-Fraktion eingereicht war, der Soforthilfe für Lostallo fordert.

**Frage:** Was war die Grundlage, die Beiträge an die Nothilfeprojekte der Schweizer Patenschaft für Berggemeinden und der Glückskette auf CHF 75'000.00 festzulegen?

**Antwort:** Beim Entscheid hat man sich an Beiträgen für Nothilfe aus der Vergangenheit orientiert, zum Beispiel die Hilfeleistungen an Erdbebenopfer in der Türkei.

Abstimmung Antrag auf Erhöhung

Die GPK stimmt dem Antrag mit 5:0 Stimmen zu.

#### **IV Beratung**

##### **Beratung Beschlussentwurf**

Der GPK-Präsident stellt fest, dass der angenommene Antrag auf Erhöhung der Hilfebeiträge eine Anpassung der Beträge in den Ziffern 2, 3, 4 und 5 erfordert. Dem GPK-Bericht soll ein entsprechend angepasster Beschlussentwurf beigefügt werden.

#### **V Zusammenfassung**

Aufgrund der zur Verfügung stehenden Informationen und in Kenntnis des Berichts und Antrags des Stadtrates Nr. 2889 vom 5. Juli 2024 empfiehlt die GPK die Vorlage mit dem Erhöhungsantrag einstimmig mit 5:0 Stimmen zur Annahme.

#### **VI Antrag**

Die GPK beantragt Ihnen,

- auf die Vorlage einzutreten,
- der **Gemeinde Lostallo** aufgrund der Unwetter einen einmaligen Beitrag von CHF 50'000.00 zu bewilligen,
- der **Schweizer Patenschaft für Berggemeinden** aufgrund der Unwetter einen einmaligen Beitrag von CHF 100'000.00 zu bewilligen,
- der **Glückskette** ebenfalls für die Nothilfe aufgrund der Unwetter einen einmaligen Beitrag von CHF 100'000.00 zu bewilligen,
- für die Budgetüberschreitung in der Erfolgsrechnung 2024, Konto 3636.94/2870, Hilfeleistungen Inland, im Betrag von CHF 200'000.00 einen Nachtragskredit zu bewilligen, und
- den Gesamtbetrag von **CHF 250'000.00** dem Konto 4511.10/2870, Entnahmen aus Fonds Eigenkapital, zu entnehmen.

Zug, 5. September 2024

Für die Geschäftsprüfungskommission  
Philip C. Brunner, Kommissionspräsident

Beilagen

- BE11 Beschlussentwurf GPK
- BE12 Präsentation

**Hinweise (Links):**

Homepage der Gde. Lostallo (ital.)

<https://www.lostallo.ch/>

Weitere Informationen zu Lostallo (dt)

<https://www.grisun.ch/region/moesa/gemeinden/lostallo>

Weitere Informationen (Schweizer Regionen):

[https://www.schweizer-regionen.ch/ortschaften/Gemeinde\\_Lostallo](https://www.schweizer-regionen.ch/ortschaften/Gemeinde_Lostallo)

Homepage Patenschaft Berggemeinden:

<https://patenschaftberggemeinden.ch/> und

<https://patenschaftberggemeinden.ch/medienmitteilungen/5-5-millionen-franken-fuer-die-von-den-unwetter-betroffenen-berggemeinden-2/>

Homepage Glückskette:

<https://www.glueckskette.ch/sammlungen/unwetter-schweiz-2024/> (inkl. Logos von anderen

Institutionen und Firmen die sich mit Spenden von mehr als CHF 20'000.00 am Spendenaufruf der Glückskette beteiligt haben, darunter die Gemeinde Baar/ZG und der Kanton Zug.